

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Косенок Сергей Михайлович
Должность: ректор
Дата подписания: 24.06.2024 14:00:12
Уникальный программный ключ:
e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

Бюджетное учреждение высшего образования
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры
"Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР

_____ Е.В. Коновалова

13 июня 2024г., протокол УМС №5

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА

Производственная практика, преддипломная практика

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Лингвистики и переводоведения		
Учебный план	b450302-Перевод-24-1.rlx 45.03.02 Лингвистика Направленность (профиль): Перевод и переводоведение		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	4 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		зачеты 8	
аудиторные занятия	0		
самостоятельная работа	144		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	8 (4.2)		Итого	
	УП	РП		
Неделя				
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Сам. работа	144	144	144	144
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

к.ф.н., Доцент, Коптякова Е.Е.

Рабочая программа дисциплины

Производственная практика, преддипломная практика

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 13.06.2024 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	ЦЕЛИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ
1.2	Производственная практика, преддипломная — завершающий этап теоретического и практического обучения студентов, который проводится в соответствии с СТО-2.6.4-18 «Порядок организации и проведения практики обучающихся», утвержденный ректором СурГУ 24.04.2020 года. Целями практики являются сбор, систематизация и анализ материала по теме исследования, выполнение и подготовка к защите выпускной квалификационной работы, формирование комплекса общепрофессиональных и профессиональных компетенций, заявленных в данной программе, а также подготовка к такому виду профессиональной деятельности, как научно- исследовательская.
1.3	
1.4	ЗАДАЧИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ
1.5	- формирование у бакалавров индивидуального опыта научно-исследовательской работы;
1.6	- развитие у будущих специалистов умения проектировать, планировать научную деятельность;
1.7	- овладение навыками сбора и обработки литературы по теме исследования, включая библиотечные и электронные ресурсы;
1.8	- использование различных методов исследования при решении конкретных научно- исследовательских
1.9	- анализ и систематизация теоретического материала, включенного в текст выпускной квалификационной
1.10	- обобщение экспериментальных данных для включения их в выпускную квалификационную работу;
1.11	- подготовка результатов проведенного научного исследования к защите.
1.12	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б2.О.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Концепции современного языкознания
2.1.2	Практический курс перевода английского языка
2.1.3	Практический курс перевода немецкого языка
2.1.4	Производственная практика, переводческая практика
2.1.5	Основы теории английского языка: стилистика
2.1.6	Учебная практика, переводческая практика
2.1.7	Иностранный язык (английский язык)
2.1.8	Иностранный язык (немецкий язык)
2.1.9	Информационные технологии в лингвистике
2.1.10	Теория и практика межкультурной коммуникации
2.1.11	Теория перевода
2.1.12	Основы теории английского языка: теоретическая грамматика
2.1.13	Основы теории английского языка: лексикология
2.1.14	Русский язык и культура речи
2.1.15	Цифровая грамотность
2.1.16	Введение в профессиональную деятельность
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
ОПК-4.1: Осуществляет межкультурный диалог в общей и профессиональных сферах общения посредством устной и письменной речи на иностранном языке
ОПК-4.2: Демонстрирует знание страноведческих реалий, традиций и ценностей стран изучаемого языка

ОПК-3.1: Уверенно и грамотно владеет навыками построения и поддержания диалогической и монологической речи на иностранном языке в профессиональном общении, соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке

ОПК-3.2: Уверенно владеет навыкам восприятия звучащей речи на иностранном языке (аудирования) и демонстрирует полное понимание услышанного высказывания или фрагмента текста путём его воспроизведения или ответа на вопрос

ОПК-3.3: Уверенно и грамотно владеет навыками создания различных видов письменного текста (официальные или неофициальные виды писем, различные виды эссе, описательные сочинения, рассказы, статьи и др.), соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке

ОПК-2.1: Имеет теоретическую базу для будущей профессиональной деятельности, включающую в себя знания об основах психологии и педагогики при осуществлении педагогической деятельности в сфере дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования

ОПК-2.2: Имеет теоретическую базу для будущей профессиональной (лингводидактической) деятельности, включающую в себя знания о современных методиках преподавания иностранных языков и культур

ОПК-2.3: Уверенно использует современные образовательные технологии в процессе обучения иностранному языку и культуре

ОПК-1.1: Уверенно и грамотно использует фонетические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: имеет хорошие навыки произношения, владеет просодическими явлениями, основными комбинаторными и позиционными изменениями звуков в потоке речи, навыками транскрибирования текстов на иностранном языке

ОПК-1.2: Уверенно и грамотно использует лексические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: имеет хороший запас слов, владеет навыками перефразирования, явлениями синонимии, антонимии, омонимии и полисемии, пользуется идиоматикой языка, различными пластами

ОПК-1.3: Уверенно и грамотно использует грамматические, словообразовательные и синтаксические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: владеет основными способами словообразования и грамматическими категориями, типами предложений, видами синтаксической связи на уровне словосочетания и предложения, соблюдает правила орфографии и пунктуации

ОПК-1.4: Уверенно и грамотно использует стилистические средства языка в основных видах речевой деятельности: применяет знания о функциональных стилях, стилистических приёмах и выразительных средствах языка, особенностях стилистической дифференциации словарного состава языка

ОПК-1.5: Демонстрирует лингвистические знания сущности (природы) языка и его структуры, проблемы его происхождения, общие законы его исторического развития и функционирования, осведомлённость о методах исследования языков и языковых явлений, о концепциях современного языкознания

ОПК-5.1: Знает основные методы поиска, сбора, обработки и систематизации информации в лингвистике; возможности компьютера как средства получения, обработки и управления информацией; современные программные средства редактирования текстовых документов; нормативно закреплённые требования к оформлению текста

ОПК-5.2: Умеет использовать соответствующие информационно-коммуникационные технологии и базы данных для решения профессиональных задач

ОПК-5.3: Эффективно и оперативно осуществляет самостоятельный поиск информации с помощью различных компьютерных поисковых систем; корректно оценивает достоверность и релевантность найденной информации; использует ресурсы глобальной сети в профессиональной деятельности

ПК-1.1: Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и в ресурсах

ПК-1.2: Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода

ПК-1.3: Выполняет письменный перевод типовых официально-деловых документов

ПК-1.4: Выполняет перевод художественных текстов

ПК-2.1: Владеет основами системы сокращённой переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

ПК-2.2: Владеет основными способами достижения лексической эквивалентности и соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы при выполнении устного перевода

ПК-2.3: Соблюдает профессиональную этику устного перевода и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода, темпоральные характеристики исходного текста при выполнении устного последовательного и синхронного перевода

ПК-3.1: Знает основы теории перевода, понимает цели и задачи современного переводоведения, владеет понятийно-терминологическим аппаратом переводоведения

ПК-3.2: Знает особенности переводческой деятельности в исторической перспективе и на современном этапе
ПК-3.3: Понимает особенности взаимодействия переводоведения с базисными и смежными науками
ПК-3.4: Понимает значимость переводческой деятельности для осуществления межъязыковой и межкультурной коммуникации
ОПК-6.1: Использует ресурсы сети Интернет для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-6.2: Выбирает современные информационные технологии для обработки результатов исследований с учетом основных требований информационной безопасности
ОПК-6.3: Решает задачи профессиональной деятельности с использованием существующих информационно-коммуникационных технологий с учётом основных требований информационной безопасности
ПК-4.1: Способен использовать цифровые технологии и инструменты работы с информацией с целью удовлетворения личных, образовательных и профессиональных потребностей
ПК-4.2: Способен ставить задачи и разрабатывать алгоритмы решений с использованием инструментов программирования
ПК-4.3: Способен использовать математические методы и модели для решения профессиональных задач и разработки новых подходов

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основные фонетические, лексические, грамматические и словообразовательные явления, принципы орфографии и правила пунктуации; основные способы обработки и управления информацией для решения профессиональных задач;

3.1.2	основы психологии и педагогики при осуществлении педагогической деятельности в сфере дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования; современные методики преподавания иностранных языков и культур; лингвистические и экстралингвистические особенности диалогической и монологической речи на иностранном языке в профессиональном общении; стилистические нормы, принятые в иностранном языке; особенности ведения межкультурного диалога в общей и профессиональных сферах общения посредством устной и письменной речи на иностранном языке; страноведческие реалии, традиции и ценности стран изучаемого языка; основные методы поиска, сбора, обработки и систематизации информации в лингвистике; возможности компьютера как средства получения, обработки и управления информацией; современные программные средства редактирования текстовых документов; нормативно закреплённые требования к оформлению текста; методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; основные способы достижения эквивалентности в переводе; основы системы сокращённой переводческой записи; основные способы достижения лексической эквивалентности; основные грамматические, синтаксические и стилистические нормы при выполнении устного перевода; основы переводческой этики; основы теории перевода, цели и задачи современного переводоведения, важность переводческой деятельности для осуществления межъязыковой и межкультурной коммуникации; особенности переводческой деятельности в исторической перспективе и на современном этапе; особенности взаимодействия переводоведения с базисными и смежными науками; цифровые технологии, инструменты работы, математические методы для удовлетворения личных и образовательных потребностей; основные ресурсы сети интернет, используемые
3.2	Уметь:
3.2.1	
3.2.2	использовать в речи орфоэпическую норму британского (или американского) варианта английского языка, транскрибировать тексты на иностранном языке; грамотно использовать лексические, грамматические, словообразовательные, синтаксические, стилистические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности; соблюдать правила орфографии и пунктуации; объяснять сущность (природу) языка, структуру языка, основные теории происхождения языка, особенности исторического развития языка, давать краткую характеристику основным концепциям современного языкознания; пользоваться современными образовательными технологиями в процессе обучения иностранному языку и культуре; грамотно говорить на иностранном языке, правильно воспринимать звучащую речь на иностранном языке, грамотно создавать различные виды письменного текста (официальные или неофициальные виды писем, различные виды эссе, описательные сочинения, рассказы, статьи и др.), соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке; вести межкультурный диалог в общей и профессиональных сферах общения посредством устной и письменной речи на иностранном языке; использовать соответствующие информационно-коммуникационные технологии и базы данных глобальной сети для решения профессиональных задач; искать информацию в справочной, специальной литературе и в ресурсах сети
3.2.3	производить сокращённую переводческую запись при выполнении устного последовательного перевода; подбирать правильные переводческие трансформации; соблюдать этические нормы поведения переводчика, а также темпоральные характеристики исходного текста при выполнении устного последовательного и синхронного перевода; использовать знания в области теории перевода и межъязыковой и межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности; ставить задачи и разрабатывать алгоритмы решений с использованием инструментов программирования; выбирать современные технологии для проведения

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Подготовительный этап					
1.1	Организационное собрание /Ср/	8	2	ОПК-2.1 ОПК-2.2 ПК-3.1	Л1.1Л2.2Л3.1 Э2	наблюдение
1.2	Инструктаж по охране труда, технике безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка	8	4	ПК-3.4	Л1.1 Л1.4Л2.2Л3.1 Э2	наблюдение
1.3	Составление индивидуального задания /Ср/	8	4	ПК-3.1 ПК-3.2 ПК-3.3 ПК-3.4 ПК-4.1 ПК-4.2	Л1.3 Л1.4Л2.2Л3.1 Э2	
	Раздел 2. Основной этап. Работа над составлением ВКР					

2.1	Отбор, систематизация и анализ теоретического и практического материала исследования. Выполнение выпускной квалификационной работы. /Ср/	8	120	ОПК-1.3 ОПК-1.4 ОПК-1.5 ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3 ОПК-4.1 ОПК-4.2 ОПК-4.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 ПК-1.1 ПК-1.2 ПК-1.3 ПК-1.4 ПК-2.1 ПК-2.2 ПК-2.3 ПК-3.1 ОПК-6.1 ОПК-6.2 ОПК-6.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.3 Л2.5Л3.1 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	наблюдение
Раздел 3. Заключительный этап						
3.1	Подготовка итогового отчета по практике; /Ср/	8	10	ПК-3.1 ОПК-6.1 ОПК-6.2 ОПК-6.3	Л1.1Л2.4Л3.1 Э1 Э2	наблюдение
Раздел 4. Контроль						
4.1	Защита отчета на итоговой конференции /Ср/	8	4	ОПК-5.2 ОПК-5.3 ОПК-6.1 ОПК-6.2 ОПК-6.3	Л1.4Л2.3Л3.1 Э2	защита отчета
4.2	/Зачёт/	8	0			зачет

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Алексеева И. С.	Введение в переводоведение: учебное пособие для студентов учреждений высшего профессионального	Москва: Academia, 2011	15
Л1.2	Брандес М. П., Провоторов В. И.	Предпереводческий анализ текста: рекомендовано Министерством образования Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности "Лингвистика и межкультурная коммуникация"	Москва: КДУ, 2011	35

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.3	Гарбовский Н. К.	Теория перевода: Учебник и практикум	Москва: Издательство Юрайт, 2019, электронный ресурс	1
Л1.4	Потапова, Р.К.	Актуальные проблемы современной лингвистики [коллективная монография]	,	0
6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Мухортов Д. С.	Практика перевода: английский = русский: учебное пособие по теории и практике перевода	Москва: URSS, сop. 2013	60
Л2.2	Баскакова Е.С.	Письменный перевод.	Сургут: ИЦ СурГУ., 2011	128
Л2.3	Илюшкина М.Ю.	Теория перевода : основные понятия и проблемы	Moscow: Флинта, 2017, электронный ресурс	1
Л2.4	Илюшкина, М. Ю.	Теория перевода: основные понятия и проблемы: учебное пособие	Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015, электронный ресурс	1
Л2.5	Овчаров А.О, Овчарова Т.Н.	Методология научного исследования: учебник для вузов	, 2014	0
6.1.3. Методические разработки				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Коптякова Е. Е.	Организация и проведение практик студентов направления "Лингвистика", профиль "Перевод и переводоведение": методические рекомендации	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2020, электронный ресурс	1
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	«Linguists» - ресурсы для переводчиков и лингвистов			
Э2	Город переводчиков:			
Э3	Словарь Multitran			
Э4	Лингвистические ресурсы Национальной Лиги Переводчиков			
Э5	Англо-русский словарь и система контекстуального поиска по переводам			
Э6	Национальный корпус русского языка (ruscorpora.ru) На этом сайте помещен корпус современного русского языка объемом более 140 млн слов. Корпус русского языка — это информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной			
Э7	The Corpus of Contemporary American English (COCA) is the largest freely-available corpus of English, and the only large and balanced corpus of American English.			
6.3.1 Перечень программного обеспечения				
6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office			
6.3.1.2	Доступ в сеть Интернет, в том числе посредством Wi-Fi			
6.3.2 Перечень информационных справочных систем				
6.3.2.1	1. СПС «КонсультантПлюс» - www.consultant.ru/			
6.3.2.2	2. СПС «Гарант» - www.garant.ru/			
6.3.2.3	3. «Linguists» - ресурсы для переводчиков и лингвистов http://linguists.narod.ru/			
6.3.2.4	4. Онлайн энциклопедия Wikipedia			

6.3.2.6	6.	Словарь Multitran https://www.multitran.ru/
6.3.2.7	7.	Сайт британских медиаресурсов http://www.wrx.zen.co.uk/britnews.htm
6.3.2.8	8.	Лингвистические ресурсы Национальной Лиги Переводчиков http://www.russian-translators.ru/perevodchesky-opit/internet/01/
6.3.2.9	9.	Англо-русский словарь и система контекстуального поиска по переводам https://www.linguee.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебную практику, переводческую практику студенты могут проходить на рабочих местах организаций и предприятий разных форм собственности, оснащенных необходимым оборудованием и техническими средствами для успешного прохождения практики.
7.2	Для успешного прохождения практики также используются:
7.3	- учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа и семинарских занятий, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения для выполнения индивидуальных заданий практики.
7.4	-научная библиотека БУ ВО ХМАО-Югры «СурГУ»: информационно-ресурсный центр, обладающий современной технологической базой, новейшими информационными технологиями, комфортными условиями для пользователей, включающими свободный доступ ко всем библиотечно-информационным

МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Семестр	Место проведения Объект
8 семестр, 4 курс.	БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный университет» кафедра лингвистики и переводоведения и другие профильные организации

СПОСОБ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Стационарный, выездной.

ФОРМЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Производственная практика, преддипломная практика проводится непрерывно - путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждого вида (совокупности видов) практики, предусмотренных ОПОП ВО.

ОСОБЕННОСТИ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья при выборе места прохождения производственной практики должно учитываться состояние здоровья студента и требования по доступности.

Согласно СТО-2.6.16-17 «Организация образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» согласно п.7.9., *заведующие кафедрами* обеспечивают выбор мест прохождения практики для инвалидов и лиц с ОВЗ с учётом требований доступности для данных обучающихся. При определении места прохождения учебной и производственной практики необходимо учитывать рекомендации, данные по результатам медико-социальной экспертизы, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда. При направлении инвалида и обучающегося с ОВЗ в организацию или предприятие для прохождения предусмотренной учебным планом практики Университет согласовывает с организацией (предприятием) условия и виды труда с учётом рекомендации медико-социальной экспертизы и индивидуальной программы реабилитации инвалида. При необходимости для прохождения практик могут создаваться специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учётом профессионального вида деятельности и характера труда, выполняемых обучающимся-инвалидом трудовых функций.

ФОНД ЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКЕ

Формой аттестации результатов производственной практики является зачет, с выставлением оценок «зачтено», «не зачтено». Оценка практики производится после публичной защиты обучающимся отчета на итоговом собрании, которая проходит в форме предварительной защиты ВКР, с участием обучающихся, прошедших практику, научных руководителей ВКР и группового руководителя практики от кафедры.

В качестве оценочных материалов (оценочных средств) при проведении промежуточной аттестации по практике используются:

1. **Отчет по практике**, в который входят следующие компоненты:

- дневник прохождения практики;
- материалы (документы), составленные обучающимся во время прохождения практики (текст ВКР);
- письменный отчет о практике;

2. **Доклад обучающегося при защите отчета по практике.**

3. **Отзыв руководителя практики.**

Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, сформировавшихся по результатам прохождения

производственной практики, преддипломной

Содержание производственной практики определяется настоящей программой практики, конкретизируется индивидуальным заданием для прохождения практики.

В период прохождения практики обучающийся должен:

- собрать и проанализировать практический материал исследования;
- отобрать и систематизировать теоретический материал исследования;
- написать и отредактировать текст ВКР (всех входящих в нее составных частей);
- подготовить отчетную документацию по практике;
- подготовить доклад по защите практики.

Примерные вопросы для подготовки к промежуточной аттестации по итогам прохождения производственной практики, преддипломной

1. Цели и задачи ВКР. 2. Объект и предмет исследования. 3. Сущность используемых методов следования. 4. Материал ВКР. 5. Теоретические основы ВКР. 6. Цель проведенного исследования практического материала 7. Выводы по теоретической главе. 8. Выводы по практической главе. 9. Количество источников в списке литературы. 10. Соблюдение требований к оформлению ВКР.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций, описание шкал

оценивания

Основой для оценки качества компетенций, приобретенных в результате прохождения практики, являются: *отчет по практике, доклад обучающегося при защите отчета по практике, отзыв руководителя практики.*

Результаты промежуточного контроля оцениваются по двухбалльной шкале с оценками: «зачтено»; «не зачтено». Итоговая оценка «зачтено» выставляется, если студент получает оценку «зачтено» за каждый тип задания.

Схема оценивания на зачете

Тип задания	Критерии оценки			Оценка
Отчет по практике	ОПК-1, ОПК-2,	ПК-1,	Отчет содержит и отражает все виды работ, предусмотренные индивидуальным заданием, оформлен в соответствии с требованиями.	зачтено

	ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6	ПК-2, ПК-3 ПК-4	Отчет не отражает весь объем работ, предусмотренных индивидуальным заданием. Задания выполнены частично или не выполнены. Отчет не оформлен или оформлен не в соответствии с требованиями.	не зачтено
Доклад обучающегося при защите отчета по практике	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4	Студент демонстрирует глубокую профессионально-прикладную подготовку, полученную при прохождении практики; дает исчерпывающие ответы на вопросы преподавателя по теоретическим и практическим аспектам работы	зачтено
			Студент демонстрирует фрагментарные знания в рамках программы практики; не владеет минимально необходимой терминологией; не может дать ответы на вопросы по теоретическим и практическим аспектам работы	не зачтено
Отзыв руководителя практики	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4	Отзыв руководителя практики положительный.	зачтено
			Отзыв руководителя практики отрицательный или отзыв не предоставлен	не зачтено

